

## Bugs & Wish list

Language problems with mail notifications in tracker | Tiki Wiki CMS Groupware :: Development  
Language problems with mail notifications in tracker

### Status

✖ Closed

### Subject

Language problems with mail notifications in tracker

### Version

2.x

3.x

### Category

- Usability

### Feature

Trackers

Watch (email notifications of changes)

i18n (Multilingual, l10n, Babelfish)

Edit interface (UI)

### Submitted by

pkdille

### Lastmod by

Pascal St-Jean

### Rating

★ ★ ★ ★ ★ (0) ?

### Description

There are some problems with mail notifications in tracker:

- mail sent by tw is in the wrong language and the "from" header field is empty when deleting a tracker item,
- mail sent by tw is (only) in the wrong language when the notification is about a comment or a file attachment
- everything is ok when the notification is about an item changing

Problem still seems to exist. Merging this case with Bug #4681

### Importance

6

### Priority

30

### Demonstrate Bug (Tiki 19+)

Please demonstrate your bug on [show2.tiki.org](https://show2.tiki.org)

Version: trunk ▼

### Demonstrate Bug (older Tiki versions)

### Ticket ID

2036

#### Created

Friday 19 September, 2008 10:07:11 GMT-0000  
by Unknown

#### LastModif

Sunday 25 August, 2013 21:32:39 GMT-0000

#### Comments



joerg 16 Oct 09 00:57 GMT-0000

In my perception the systems muddles the site-default language, the language the editor uses and the language the email receiver uses. As an example the last days a lot of changes are made of chealer, which seems to use french as site language, so the mails has this message  
"Status: en cours (o) -> fermÃ©"  
for the status change. But if marclaporte does a modification this part is:  
"Status: open -> pending"

Some other fields like "Assigned to user" are sent in my preferred language, and most other fields are sent in site-default language, but this could be reasoned in non-translated strings.



Philippe Cloutier 31 Dec 10 18:30 GMT-0000

The language of notifications for comments on tracker items seems fine for me in trunk. Do you still get this problem in trunk or proposals/6.x? Note that I just fixed a bug affecting notification languages in r31696 which could have caused a similar problem since Tiki 5.

#### Attachments

filename	created	hits	comment	version	filetype
----------	---------	------	---------	---------	----------

No attachments for this item

The original document is available at

<https://dev.tiki.org/item2036-Language-problems-with-mail-notifications-in-tracker>